

Calvin Klein

ЧАСЫ CALVIN KLEIN™

Инструкция по эксплуатации, уходу
и техническому обслуживанию,
а также гарантийная и сервисная информация

Calvin Klein

Часы

Основанный в 1968 году, бренд CALVIN KLEIN™ придал повседневным вещам культовый статус мирового масштаба. Часы CALVIN KLEIN™ созданы с единой философией — они всегда чувственны.

Содержание

Инструкция по эксплуатации

Часы

(1) Модели с 2 и 3 стрелками	3
(2) Модели с 2 и 3 стрелками и датой	4
(3) Автоматические модели с 2 и 3 стрелками	5
(4) Модели с несколькими индикаторами, тип А	6
(5) Модели с несколькими индикаторами, тип В	7
(6) Модели GMT	8
(7) Модели с маркировкой Swiss Made с 2 и 3 стрелками	10
(8) Хронографы с маркировкой Swiss Made, тип А	11
Уход и техническое обслуживание	13
Безопасность батареи	14
Гарантийная и сервисная информация	16

Инструкция по эксплуатации

(1) Модели с 2 и 3 стрелками



А

Рисунок А

- Н** – Часовая стрелка
- М** – Минутная стрелка
- С** – Секундная стрелка
- 1, 2** – Положения заводной головки

Положение 1 — Обычное положение. Головка прижата к корпусу.

Положение 2 — Для установки времени: поверните головку в любом направлении.

Инструкция по эксплуатации

(2) Модели с 2 и 3 стрелками и датой



Рисунок А

- H** – Часовая стрелка
- M** – Минутная стрелка
- S** – Секундная стрелка
- D** – Индикатор даты
- 1, 2, 3** – Положения заводной головки

Положение 1 — Обычное положение. Головка прижата к корпусу.

Положение 2 — Для установки даты: поверните головку по часовой стрелке.

Положение 3 — Для установки времени: поверните головку в любом направлении.

ВНИМАНИЕ: Никогда не устанавливайте дату, когда стрелки находятся в положении между 21:00 и 3:00. Это может повредить механизм календаря.

ПРИМЕЧАНИЕ: На работу часов установка даты не влияет. Пока часы идут, дата будет постепенно меняться в период с 21:00 до 3:00.

Инструкция по эксплуатации

(3) Автоматические модели с 2 и 3 стрелками



Рисунок А

- H** – Часовая стрелка
- M** – Минутная стрелка
- S** – Секундная стрелка
- T** – 24-часовая стрелка
- 1, 2** – Положения заводной головки

Завод механизма:

Удерживая головку в положении 1 (прижатой к корпусу), поверните её по часовой стрелке, сделав примерно 15–20 оборотов, чтобы запустить механизм.

Установка времени:

Когда часы запущены, вытяните головку в положение 2 и поверните её в любом направлении, чтобы установить нужное время, затем верните головку в положение 1.

Примечание: 24-часовая стрелка связана с часовой и минутной стрелками и перемещается вместе с ними автоматически.

Обычных движений руки в течение дня, как правило, достаточно для подзавода автоматических часов. Однако если вы не носили часы несколько дней и они остановились, перед установкой времени необходимо завести механизм вручную.

Инструкция по эксплуатации

(4) Модели с несколькими индикаторами, тип А



Рисунок А

- Н – Часовая стрелка
- М – Минутная стрелка
- W – Индикатор дня недели
- D – Индикатор даты
- T – 24-часовой индикатор
- 1, 2, 3 – Положения заводной головки

Чтобы установить день недели, переведите часовую стрелку на 24 часа вперёд — индикатор дня перейдёт на следующий день. Продолжайте перевод стрелки, пока индикатор не покажет нужный день недели.

ВНИМАНИЕ: Никогда не устанавливайте дату, когда стрелки находятся в положении между 21:00 и 3:00. Это может повредить механизм календаря.

ПРИМЕЧАНИЕ: На работу часов установка даты не влияет. Пока часы идут, дата будет постепенно меняться в период с 21:00 до 3:00.

Инструкция по эксплуатации

(5) Модели с несколькими индикаторами, тип В



Рисунок А

- Н – Часовая стрелка
- М – Минутная стрелка
- С – Секундная стрелка
- Д – Индикатор дня недели
- Ф – Индикатор даты
- Т – 24-часовой индикатор
- А – Кнопка установки дня
- В – Кнопка установки даты
- 1, 2 – Положения заводной головки

Положение 1 — Обычное положение. Головка прижата к корпусу.

Положение 2 — Для установки времени: поверните головку в любом направлении.

Установка дня недели: удерживая головку в положении **1**, нажимайте и отпускайте кнопку **А**, пока стрелка дня недели **W** не укажет нужный день; при каждом нажатии стрелка сдвигается на 1 день.

Установка даты: удерживая головку в положении **1**, нажимайте и отпускайте кнопку **В**, пока стрелка даты **D** не укажет нужное число; при каждом нажатии стрелка сдвигается на 1.

ВНИМАНИЕ: Никогда не устанавливайте дату, когда стрелки находятся в положении между 21:00 и 3:00. Это может повредить механизм календаря.

ПРИМЕЧАНИЕ: На работу часов установка даты не влияет. Пока часы идут, дата будет постепенно меняться в период с 21:00 до 3:00.

Инструкция по эксплуатации

(6) Модели GMT



ВНИМАНИЕ: Никогда не устанавливайте дату, когда стрелки находятся в положении между 21:00 и 3:00. Это может повредить механизм календаря.

Рисунок А LEGEND

- H** – Часовая стрелка
- M** – Минутная стрелка
- S** – Секундная стрелка
- D** – Индикатор даты
- G** – 24-часовая стрелка GMT
- 1, 2, 3** – Положения заводной головки

Положение 1 — Положение покоя (часы идут)

Положение 2 — Быстрая корректировка даты: вытяните головку в положение II, поверните по часовой стрелке до нужной даты, верните в положение I.

Быстрая корректировка 24-ч индикатора: вытяните головку в положение II, поверните против часовой стрелки до нужного времени, верните в положение I.

Положение 3 — Установка времени: вытяните головку в положение III, поворачивайте до нужного времени, верните в положение I.

ck Calvin Klein

Swiss Made

Инструкция по эксплуатации

(7) Модели с маркировкой Swiss Made с 2 и 3 стрелками



Рисунок А

-
- H** – Часовая стрелка
M – Минутная стрелка
1, 2 – Положения заводной головки
-

Положение 1 — Обычное положение.
Головка прижата к корпусу.

Положение 2 — Для установки времени:
поверните головку в любом
направлении.

Инструкция по эксплуатации

(8) Хронографы с маркировкой Swiss Made, тип А



Рисунок А

- Н – Часовая стрелка
- М – Минутная стрелка
- С – Секундная стрелка
- Д – Индикатор даты
- W – Индикатор дня недели
- А – Кнопка пуск/стоп хронографа
- В – Кнопка сброса хронографа
- С – Счётчик секунд хронографа
- Е – Счётчик минут хронографа
- 1, 2, 3 – Положения заводной головки

Положение 1 — Обычное положение.
Головка прижата к корпусу.

Положение 2 — Для установки дня недели и даты.

Положение 3 — Для установки времени:
поверните головку в любом направлении.

Установка даты (быстрый режим)

Вытяните головку в положение 2. Поворачивайте головку против часовой стрелки, пока в окне даты не появится нужное число. Верните головку в положение 1.

Установка дня недели

Вытяните головку в положение 3. Поворачивайте головку против часовой стрелки, пока не появится вчерашний день недели. Переведите головку в положение 2 и поворачивайте её, пока не появится вчерашняя дата. Вытяните головку в положение 3 и поворачивайте против часовой стрелки, пока не отобразятся правильные дата и день недели. Продолжайте поворачивать головку против часовой стрелки, пока не установится правильное время. Верните головку в положение 1.

ВНИМАНИЕ: Никогда не устанавливайте дату, когда стрелки находятся в положении между 21:00 и 3:00. Это может повредить механизм календаря.

ПРИМЕЧАНИЕ: На работу часов установка даты не влияет. Пока часы идут, дата будет постепенно меняться в период с 21:00 до 3:00.

Инструкция по эксплуатации

(8) Хронографы с маркировкой Swiss Made, тип А

Работа хронографа

Основной режим

Чтобы запустить хронограф, нажмите кнопку **A**. Чтобы остановить отсчёт времени, нажмите кнопку **A** ещё раз и считайте показания счётчиков хронографа **C** и **E**. Чтобы сбросить все стрелки хронографа в нулевое положение, нажмите кнопку **B**.

Суммарный хронометраж

Нажмите кнопку **A** один раз, чтобы начать отсчёт. Нажмите кнопку **A** ещё раз, чтобы остановить хронограф. Нажмите кнопку **A** в третий раз, чтобы возобновить отсчёт. Нажмите кнопку **A** последний раз, чтобы снова остановить хронограф. Нажмите кнопку **B**, чтобы сбросить стрелки хронографа в нулевое положение.

Промежуточный хронометраж (сплит)

Нажмите кнопку **A**, чтобы начать отсчёт. Нажмите кнопку **B**, чтобы отобразить промежуточное время — при этом отсчёт продолжится в фоновом режиме. Нажмите кнопку **B** ещё раз, чтобы отобразить общее измеренное время (стрелки хронографа быстро переместятся, показывая текущий результат). Вы можете продолжать нажимать кнопку **B**, чтобы увидеть несколько промежуточных интервалов.

Нажмите кнопку **A**, чтобы остановить отсчёт и увидеть итоговое время. Нажмите кнопку **B**, чтобы сбросить стрелки хронографа в нулевое положение.

Установка стрелок хронографа в нулевое положение

Вытяните головку **B** положение **3**. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки **A** и **B** не менее 2 секунд. Стрелка счётчика секунд повернётся на 360°, и активируется режим коррекции. По завершении верните головку в положение **1**.

Уход и техническое обслуживание

Ваши часы CALVIN KLEIN™ созданы с исключительным вниманием к качеству, функциональности и деталям. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с приведённой ниже информацией, чтобы узнать об особенностях, правильном уходе и эксплуатации ваших новых часов.

Дополнительную информацию об обслуживании и ремонте вы найдёте в разделе «Гарантийное и сервисное обслуживание».

Ударостойкость

Все наши часы оснащены противоударными механизмами и проходят испытания на соответствие международным стандартам ударостойкости.

Магнитные поля

Воздействие сильного магнитного поля влияет на точность хода часов и может привести к их остановке. Кварцевые часы, как правило, восстанавливают исходную точность хода сразу после удаления от источника магнитного поля; механическим часам с автоподзаходом или ручным заводом может потребоваться размагничивание, прежде чем они снова заработают.

Водостойкость

Все наши часы проходят испытания на соответствие международным стандартам водостойкости не менее 3 бар (3 ATM / 30 м), поэтому брызги воды из-под крана или дождь им не страшны — при условии, что корпус, головка и стекло не повреждены. Некоторые модели водостойки при более высоком давлении и на большей глубине, как указано на циферблате или задней крышке корпуса. Если часы не промаркированы как модель для дайвинга, мы не рекомендуем носить их во время плавания, снорклинга или подводного плавания с аквалангом.

ВНИМАНИЕ: не вращайте заводную головку и не нажимайте кнопки хронографа или многофункциональной модели, находясь в воде, — это нарушит водостойкость часов.

ПРИМЕЧАНИЯ: Рекомендуем избегать попадания воды на кожаный ремешок. Контакт с водой может привести к преждевременному износу и порче кожи.

После контакта с хлорированной или морской водой аккуратно протрите часы мягкой тканью, смоченной пресной водой.

Информация о батарее

В ваших кварцевых часах или хронографе используется батарейка, специально разработанная для часов. При обычной эксплуатации её хватает примерно на 18–36 месяцев.

ПРИМЕЧАНИЕ: Частое использование дополнительных функций, например секундомера в моделях с хронографом, может сократить срок службы батарейки.

Индикатор разрядки: у многих моделей секундная стрелка начинает двигаться скачками по 4 секунды, когда батарейка почти разряжена, — это сигнал о необходимости её замены.

Замена батарейки: для замены батарейки обратитесь в авторизованный сервисный центр или отправьте туда часы — старая батарейка будет утилизирована надлежащим образом. Не пытайтесь заменить батарейку самостоятельно.

Сбор и утилизация кварцевых часов, отслуживших свой срок*

Не выбрасывайте это изделие вместе с бытовыми отходами. Для защиты окружающей среды и здоровья людей его необходимо сдать в местную авторизованную систему сбора для надлежащей переработки.

*Действует на территории стран — членов ЕС и в странах с соответствующим законодательством.

БЕЗОПАСНОСТЬ БАТАРЕЙКИ

РУКОВОДСТВО ПО МАРКИРОВКЕ КВАРЦЕВЫХ ЧАСОВ

В СООТВЕТСТВИИ С «ЗАКОНОМ РИЗ» (REESE'S LAW, США)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **ОПАСНОСТЬ ПРОГЛАТЫВАНИЯ:** данное изделие содержит дисковую (таблеточную) батарейку.
- Проглатывание батарейки может привести к СМЕРТИ или серьёзной травме уже через 2 часа.
- Проглоченная дисковая батарейка может вызвать внутренние химические ожоги.
- **ХРАНИТЕ** новые и использованные батарейки **В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**
- При подозрении на то, что батарейка проглочена или помещена в любую часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Телефон горячей линии по вопросам лечения (США): 1-(800) 498-8666

- Извлекайте использованные батарейки и немедленно сдавайте их на переработку или утилизацию в соответствии с местным законодательством; храните вдали от детей. НЕ выбрасывайте батарейки вместе с бытовым мусором и не сжигайте их.
- Даже использованные батарейки могут стать причиной серьёзной травмы или смерти.
- Неперезаряжаемые батарейки нельзя заряжать повторно.
- Не допускайте принудительной разрядки, перезарядки, разборки батарейки, а также её нагрева выше 50 °C (122 °F) или сжигания. Это может привести к разгерметизации, утечке или взрыву с риском химических ожогов.
- Устанавливайте батарейки строго с соблюдением полярности (+ и –).
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также батарейки разных производителей или типов (щелочные, угольно-цинковые, перезаряжаемые).
- Если изделие не используется длительное время, извлеките из него батарейку и утилизируйте её в соответствии с местным законодательством.
- Всегда надёжно закрывайте батарейный отсек. Если он не закрывается плотно, прекратите использование изделия, извлеките батарейку и храните её в недоступном для детей месте.
- В данных часах используется один из следующих типов батареек:

Тип батарейки	Номинальное напряжение, В	Химический состав
315	1,55	Оксид серебра
317	1,55	Оксид серебра
321	1,55	Оксид серебра
335	1,55	Оксид серебра
337	1,55	Оксид серебра
341	1,55	Оксид серебра
346	1,55	Оксид серебра
357	1,55	Оксид серебра
362	1,55	Оксид серебра
364	1,55	Оксид серебра
370	1,55	Оксид серебра
371	1,55	Оксид серебра
373	1,55	Оксид серебра
376	1,55	Оксид серебра
377	1,55	Оксид серебра

БЕЗОПАСНОСТЬ БАТАРЕЙКИ

Тип батарейки	Номин. напряжение, В	Химический состав
379	1,55	Оксид серебра
381	1,55	Оксид серебра
384	1,55	Оксид серебра
390	1,55	Оксид серебра
394	1,55	Оксид серебра
395	1,55	Оксид серебра
397	1,55	Оксид серебра
399	1,5	Оксид серебра
382428A	3,7	Литий-марганцево-титановая (перезаряж.)
APP00236	3,8	Литий-марганцево-титановая (перезаряж.)
CR1632	3	Литий / диоксид марганца
CR2016	3	Литий / диоксид марганца
CR2025	3	Литий / диоксид марганца
CR2032	3	Литий / диоксид марганца
CR2320	3	Литий / диоксид марганца
CR2430	3	Литий / диоксид марганца
CR2450	3	Литий / диоксид марганца
LR41	1,5	Диоксид марганца
MT621-3026/24T	1,5	Литий-марганцево-титановая (перезаряж.)
MT920	1,5	Литий-марганцево-титановая (перезаряж.)
TS920-3023/34R	1,5	Литиевая перезаряжаемая батарея

* Столбец «Химический состав» не является обязательным по требованиям «Закона Риз», но добавлен в связи с калифорнийским регламентом по утилизации изделий со встроенными батарейками.

Дополнительную информацию о батарейках см. на сайте: <https://repairs.mgiservice.com/battery-regulation/#/>.

ЧАСЫ CALVIN KLEIN™

Международная ограниченная гарантия

Компания CALVIN KLEIN™ Watches (CKW) гарантирует первоначальному покупателю, что в течение двух (2) лет с даты покупки часы не будут иметь дефектов материалов и изготовления, препятствующих их нормальной работе при обычной эксплуатации.

Наша ответственность за дефекты, покрываемые данной гарантией, ограничивается бесплатным ремонтом или (по усмотрению CKW) заменой неисправных часов.

Данная ограниченная гарантия не распространяется на батарейки, ремешки, браслеты, стёкла, золотое или ионное покрытие либо PVD-покрытие, косметические дефекты (например, царапины) и обычный износ, а также на любые повреждения, возникшие в результате несчастных случаев, неправильной эксплуатации, изменений, обслуживания или ремонта, выполненных не авторизованным сервисным центром CKW.

Гарантия недействительна, если часы были приобретены не у авторизованного дилера CKW, что должно подтверждаться действительным документом о покупке — датированным товарным или подарочным чеком с указанием названия продавца и артикула (номера модели) часов CALVIN KLEIN™.

Любые иные гарантии, предоставляемые продавцом, являются исключительно его ответственностью. Ни одно лицо или компания не имеют права изменять условия данной гарантии. Настоящая гарантия предоставляет потребителю определённые юридические права. Потребитель может также обладать иными правами, предусмотренные законодательством, которые могут различаться в зависимости от штата или страны. Однако в пределах, не запрещенных законом, настоящая ограниченная гарантия является исключительной и заменяет собой все другие гарантии — устные, письменные, предусмотренные законом, прямые или подразумеваемые (включая, помимо прочего, гарантии товарной пригодности и пригодности для определенной цели), при этом все такие гарантии прямо исключаются.

Получение сервисного обслуживания

В период действия гарантии

Если требуется гарантийное обслуживание, упакуйте часы надлежащим образом и отправьте их вместе с (1) оригиналом товарного чека и (2) заполненной копией бланка заявки на обслуживание часов CALVIN KLEIN™ из этого документа в ближайший сервисный центр CKW.

Чтобы найти авторизованный сервисный центр в вашем регионе, перейдите по ссылке «Найти авторизованный сервис по ремонту часов» на главной странице сайта www.mgiservice.com/calvinklein.

После окончания гарантии

Сервисный центр CKW также может выполнять ремонт, не покрываемый гарантией CKW, и обслуживание после истечения гарантийного срока. Если вашим часам требуются запчасти или обслуживание, не покрываемые условиями гарантии, вам будет направлена письменная смета для согласования и оплаты до начала работ.

Замена батареек

Сервисные центры CKW также могут заменить батарейку в ваших часах CALVIN KLEIN™.

Упаковка часов

Надёжно упакуйте часы в мягкий защитный материал для предохранения от ударов. Обязательно вложите заполненную копию бланка заявки на обслуживание.

Страхование при отправке

Рекомендуем отправлять часы заказным письмом и страховать их на полную стоимость замены.

ЧАСЫ CALVIN KLEIN™

Международная ограниченная гарантия

Дополнительные указания

Не возвращайте неисправные часы в магазин, где они были приобретены. Отправьте их вместе с заполненной копией бланка заявки на обслуживание из этого документа в ближайший авторизованный сервисный центр CKW.

За все виды ремонта взимается плата, за исключением случаев, когда вместе с изделием предоставляется оригинал товарного чека и ремонт покрывается условиями гарантии.

Гарантийная информация

Международная ограниченная гарантия

Международный бланк заявки на обслуживание часов CALVIN KLEIN™

Имя и фамилия

Адрес

Город

Область / штат / регион

Страна

Почтовый индекс

Электронная почта

Телефон ()

Модель часов

Что требует обслуживания, замены или ремонта:
